

## UN TEMA IN COMUNE

Eugenides torna  
per raccontare  
vita e matrimonio

Ecco Lola Shoneyn con "Prudenti come serpenti"  
E Ruth Praver Jhabvala gioca con il destino

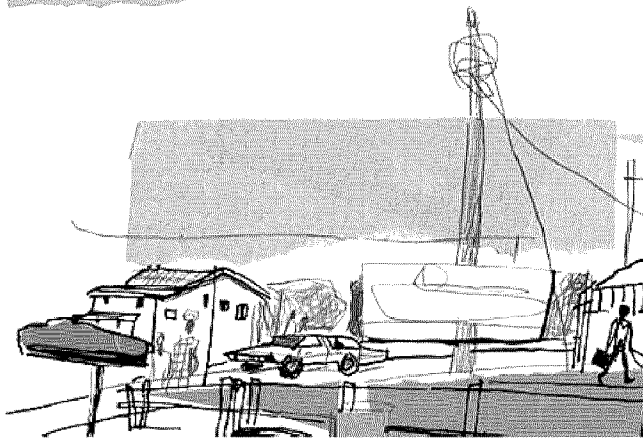
**Jeffery Eugenides, La TRAMA DEL MATRIMONIO**, Mondadori (traduzione di Katia Bagnoli)

**Lola Shoneyn, PRUDENTI COME SERPENTI**, 66thand2nd (traduzione di Ilaria Tarasconi)

**Ruth Praver Jhabvala, CALORE E POLVERE**, Neri Pozza (traduzione di A.Lopez Nunes).

La trama del matrimonio è il titolo del seminario che il professor Saunders, un gentiluomo del New England, tiene nell'anno accademico 1982-83 alla facoltà di Lettere della Brown, e che Madelaine, la protagonista del nuovo romanzo di Jeffery Eugenides, frequenta con grande soddisfazione. Non persuasa infatti dalla critica strutturalista che comincia ad affermarsi in quegli anni rimane convinta che sia il matrimonio il perno del romanzo. Poi però leggerà il Barthes di "Frammenti di un discorso amoroso" e soprattutto incontrerà il geniale e bellissimo Leonard e anche le sue prospettive sulla lettura cominceranno a cambiare. L'autore di Middlesex prende come spunto il matrimonio per un romanzo raffinato e pieno di libri, dove si intrecciano le vicende di tre ragazzi in un momento cruciale della loro vita. Di tanti matrimoni, ben quattro, si racconta invece nel libro di Lola Shoneyn, poetessa nigeriana che al suo primo romanzo ritrae la famiglia di Baba Segi e delle sue quattro mogli. Quello che sconvolge l'equilibrio della famiglia poligama è l'arrivo della bella e giovane Bolanle, la quarta mo-

Lola Shoneyn  
Prudenti come serpenti



Un particolare della copertina del libro "Prudenti come serpenti"

glie, che al contrario delle altre è anche molto istruita, addirittura laureata. La sua mancata maternità scatenerà eventi ora drammatici ora comici, fino a un'imprevedibile epilogo. Attraverso una struttura teatrale, Lola Shoneyn ci racconta i complessi rapporti tra le mogli, le loro storie e insieme tratteggia un profilo ironico e impietoso della società nigeriana contemporanea. "Prudenti come serpenti" è insieme un romanzo di denuncia contro la discriminazione femminile e un chiaro esempio di come la letteratura possa davvero rappresentare la quotidianità delle persone comuni, restituendo uno spaccato senza pari delle nostre vite. Ci porta infine nell'India degli inizi del Novecento il romanzo di Ruth

Praver Jhabvala, "Calore e polvere", che è già stato un famoso film di James Ivory. Al centro della storia ci sono due matrimoni accomunati a distanza di anni da un destino simile: Anne infatti ripercorre la vita della prozia Olivia attraverso le lettere che ha ritrovato. Ricostruisce così l'arrivo di Olivia in India, a Satipur, come giovane sposa del funzionario britannico Douglas Rivers. La sua vita però non è come l'aveva sognata e passerà le lunghe giornate sola ed annoiata, in mezzo al calore e alla polvere. Finché non incontrerà il governatore indiano, un uomo forte e affascinante e non deciderà di fuggire nel suo palazzo, scatenando un enorme scandalo.

**Simonetta Bitasi**

© RIPRODUZIONE RISERVATA